

POEMAS VISUALES ASEMÁNTICOS 1967-1970



Clemente Padín

Pliegos de la visión Nº 62



1ª Edición: Abril 2015

ISBN 978-84-943053-5-1

Depósito Legal V-2761-2014

© Clemente Padín

Edita: Grafi-Grau, S.L.

Coordina: Paco Pérez Belda



Asociación Cultural • NAVARRÉS

e-mail: babiloni56@gmail.com

www.edicionesbabilonia.com

**POEMAS
VISUALES
ASEMÁNTICOS
1967-1970**

Clemente Padín

Textualidades y Mediaciones

Martín Palacio Gamboa

Abarcar la obra de Clemente Padín puede llegar a ser un verdadero ejercicio hermenéutico de la ruptura en cuanto máquina discursiva. Una máquina que invita a un sumergirse en el trabajo de los signos, las operaciones distintivas de la escritura, los espacios de la textualidad, y el proyecto en construcción de una lectura hecha en el umbral de otra. Anticanonicidad y relativismo: Barthes (1) y Lyotard (2) habían ya propuesto leer los textos como un proceso de la significación -no como su validación-, hacia adelante y hacia afuera, más allá del sentido común y del mercado. Naturalmente, seguir lo nuevo en su traza, en sus espacios tentativos, excede la tradición de la novedad, de la sobrevaloración del cambio, propias de las vanguardias tributarias de la originalidad; pero se aprovecha del radicalismo aperturista la operatividad permutativa y combinatoria de la lectura discontinua.

En este caso, no es difícil encontrar aquí un subsuelo de premisas políticas que han dirigido y dirigen la obra de unos de los artistas más inclasificables que Latinoamérica supo brindar desde los años sesenta. A través de esta obra poética reunida, se vislumbra en Padín aquello de que la vanguardia es el trabajo experimental a nivel de lenguaje, que amplía artística y culturalmente el repertorio de la sociedad, o sea el conjunto de informaciones que la sociedad dispone sobre la realidad en cierto momento histórico que ayudan a comprenderla y transformarla. En su sector específico, el poema experimental se descarta de la figuración del verso, de la metáfora y de otros usos tradicionales de la palabra, pasando a informar a través de nuevos procesos. Para producir información, se vale de nuevas técnicas y nuevas formas de materiales. Eso significa que la estética pasa a ser sustituida por la semiótica: no se trata de describir y calificar lo

bello. Se trata de leer información. Se modifica la propia tradición del arte: su objeto, su dominio, su problemática.

Sin embargo, y siguiendo a Paula Einöder (3), habrá que generar un conjunto de breves cartografías que den pie a una revisión diacrónica de la producción de Clemente Padín, desde la factura de fuerte sustrato verbal como lo es el caso de *Los Horizontes Abiertos* hasta la introductoria al trabajo performático de *La poesía es la poesía*, sin dejar de lado las incursiones sólidamente elaboradas en lo visual como son los casos de *Signografías* y *Homenaje al cuadrado*. Podríamos tomar, como punto de partida y de sumo interés para nuestro actual propósito, el estudio realizado por Walter Mignolo, *La figura del poeta en la lírica de vanguardia* (4). En él se postula que la poesía vanguardista fue diluyendo paulatinamente la figura del poeta como banal resultante del nudo entre un *rol social* y un *rol textual*. Con la vanguardia la presencia del poeta se disuelve en la presencia de una voz enunciativa; más aún, en el acto volitivo que precede a su discurso, en aquello que convendremos en denominar *enunciación*. La lírica resultante problematiza la función del sujeto, lo proyecta ineluctablemente en la ambigüedad. Como sostiene John E. Jackson (5), a partir de la obra de Baudelaire, Rimbaud y Mallarmé el yo es a la vez signo y referencia. La deixis, añadiremos, amplía/reduce la función cohesionante del discurso que por naturaleza propia le corresponde: se hace *enigma*, se instaura en novísima *esfinge*, fragmentaria, intangible. Estructuralmente, la obra de Clemente Padín parte de esos mismos presupuestos. Los asume, pero también impone una restalladura que tiene que ver, a su modo, con la vieja obsesión distanciadora de la *mise en abîme*. Quizás por ello su poesía resulte de entrada tan sumamente *teatral*, tan reforzadora de esa relación dialógica consciente entre un espacio escénico *visto* (como es el caso de los textos visuales y, más aún, los performáticos) y un espacio *desde el cual se ve*. O, expresado en otros términos, de la sublimación del vínculo entre la historia/mundo que se ofrece como ficción y su/s espectador/es. Razón por la que algunos poemas se acercan tanto a la didascalia. En cualquier caso, importa subrayar que lo que de encuadramiento metadiscursivo pueda haber en buena parte de estos textos no es producto de una simple duplicación o multiplicación referencial, sino más bien de una operación especulativa *frontal* por la cual se desvirtúa la polaridad entre sujeto y objeto. Aquel está (o es) en este como este es (o está) en aquél. De ahí la imprescindibilidad del azogue deíctico, tan presente a lo largo de esta producción polifónica, en el que si bien la reflexión sobre el lenguaje ocupa un lugar protagónico, la misma no intenta desplazar al sujeto, sino que, por el contrario, éste se configura como uno de los ejes que articula las constelaciones de sentido de su poética. Para lograrlo, Padín pone en evidencia el hecho de que el texto experimental, la poesía experimental, tiene que perder su carácter estático, objetual, y pase, con la más declarada intencionalidad, a formularse como un proceso dinámico y no cerrado, que necesita la inclusión de la reflexión teórica y una cierta actitud combativa frente a lo establecido como el conjunto de interpretantes que finalmente dota de significado a lo que se quiere ofrecer como poema.

El producto ya no es en sí mismo más que un pre-texto, un sistema generador de estímulos sensoriales y de líneas semánticas de fuga que acaban en el extratexto de la teoría. Estamos frente a una perfecta conexión con las tendencias del llamado arte conceptual, cuya actividad se basa en el desplazamiento del centro significativo de la obra artística hacia el terreno de la mera "posibilidad". El conceptualismo, en general, tiende a reducir la importancia del "tema" e, incluso, a hacerlo desaparecer, convirtiendo al objeto presentado como artístico en una provocación para la actuación del destinatario, quien debe convertirse así en partícipe de un diálogo, cuyo fin se encontraría en la superación del dominio mercantil del arte y en el usufructo de sus canales de difusión habituales para la comunicación de una creatividad presuntamente democrática y libre. No en vano, esta tendencia (las deudas con la labor poética de Joan Brossa, Pierre Garnier y Philadelpho Menezes siguen siendo patentes) recuerda aquello de que la experiencia estética no debe ser sólocapaz de renovar las interpretaciones de las necesidades a la luz de lo que percibimos en el (y como) mundo, sino que también debe ser capaz de intervenir en la articulación cognitiva de las experiencias normativas, transformando la manera en que los discursos estético, ético y "factual" se refieren unos a los otros. No es extraño, por ello, que la postura de Padín opte por ver en la producción poética una posible función de mediación, lo que nos remitiría directamente a varios planteos de Jürgen Habermas (6). Ambos autores sostendrían que las experiencias estéticas, las interpretaciones cognitivas y las expectativas normativas no son independientes entre sí, sino que están ligadas de múltiples formas a la vez que reconectan la cultura moderna con la praxis cotidiana. Cultura y praxis por las que se repiensa las nuevas configuraciones de lo real gracias a cómo la escritura asume su carácter no instrumental, intransitivo, movida menos por la lógica del control que por la dialógica infundada del deseo. En la obra de Padín, la tensión significativa permite exceder las direcciones previsibles hacia un sentido que es entonces extravío, novedad y transformación.

Citas bibliográficas y referencias

- 1- *Variaciones sobre literatura*, de Roland Barthes. Paidós, 2002, Madrid.
- 2- *La condición postmoderna: Informe sobre el saber*, de Jean-François Lyotard. Planeta-Agostini, 1993, Buenos Aires.
- 3- *Estudio de la obra poética de Clemente Padín*, de Paula Einöder. 2001. Publicado en: http://boek861.com/padin2/obra_poetica_cp.htm
- 4- *La figura del poeta en la lírica de vanguardia*, de Walter Mignolo. 1982, Revista Iberoamericana, N° 118-119. Pittsburg. 131-148.
- 5- *La Question du moi. Un aspect de la modernité poétique européenne. T. S. Eliot. Paul Celan.* Yves Bonnefoy, de John E. Jackson. 1978, Neuchâtel, Baconnière.
- 6- *El discurso filosófico de la modernidad*, de Jürgen Habermas. Taurus, Madrid, 1989



Texto I - 1967



Texto II - 1967



Texto III - 1968



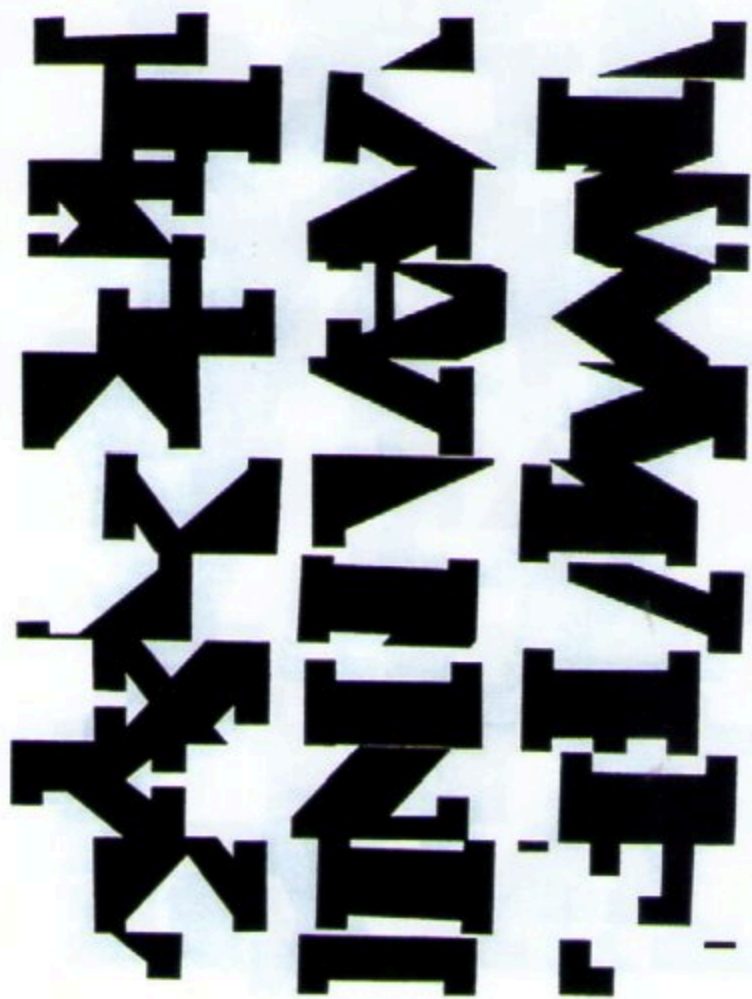
Texto V - 1968



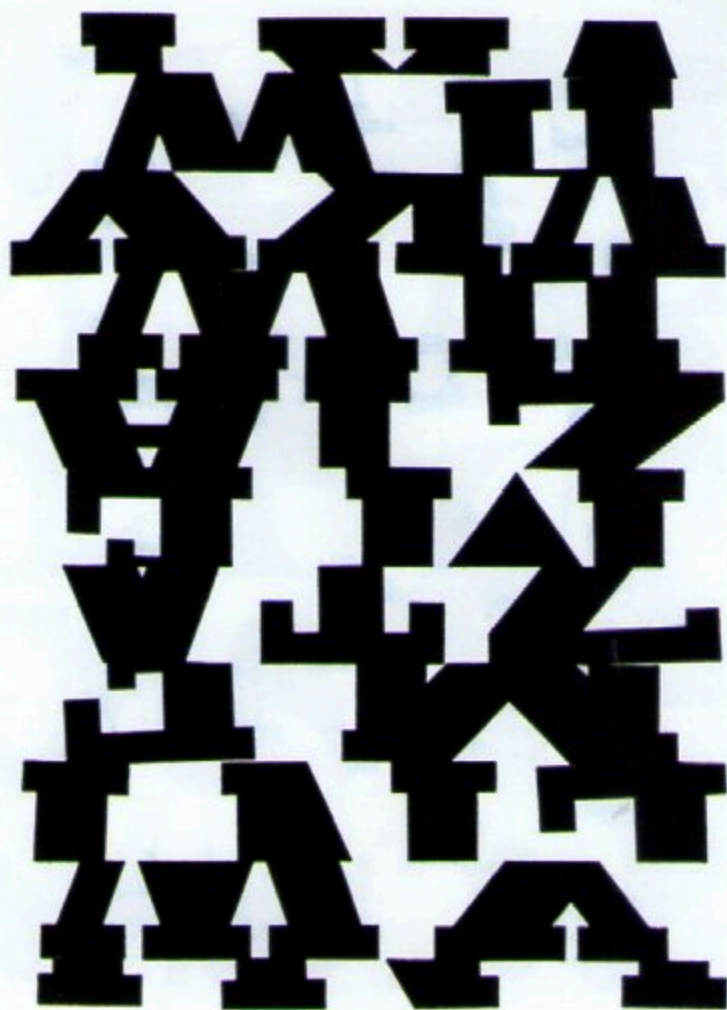
Texto VI - 1968



Texto VII - 1968



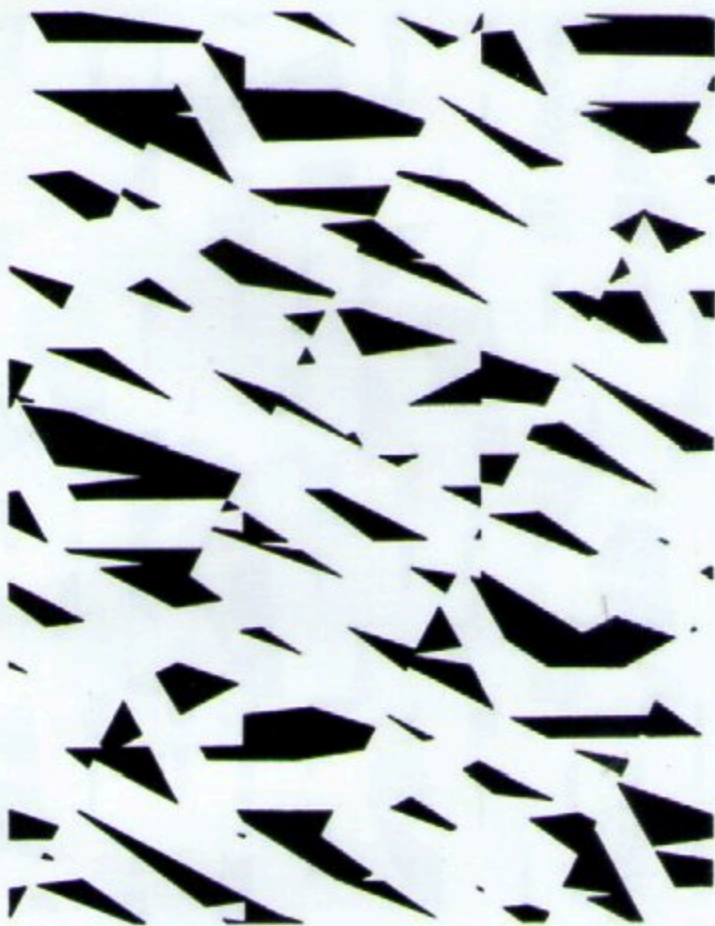
Texto XIII- 1969



Texto XIV - 1969



Texto XV - 1969



Texto XXII - 1970



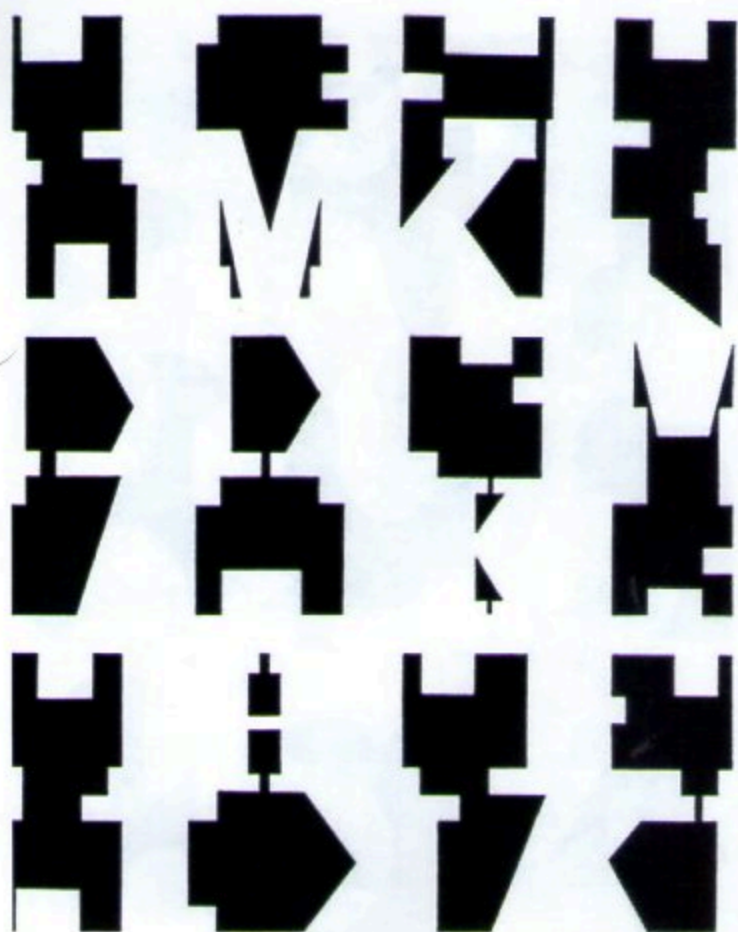
Texto XXIII - 1970

ନିଧନ
ନିଧନ
ନିଧନ
ନିଧନ
ନିଧନ

Signografia I - 1969



Signografia II - 1969



Signografia V - 1969



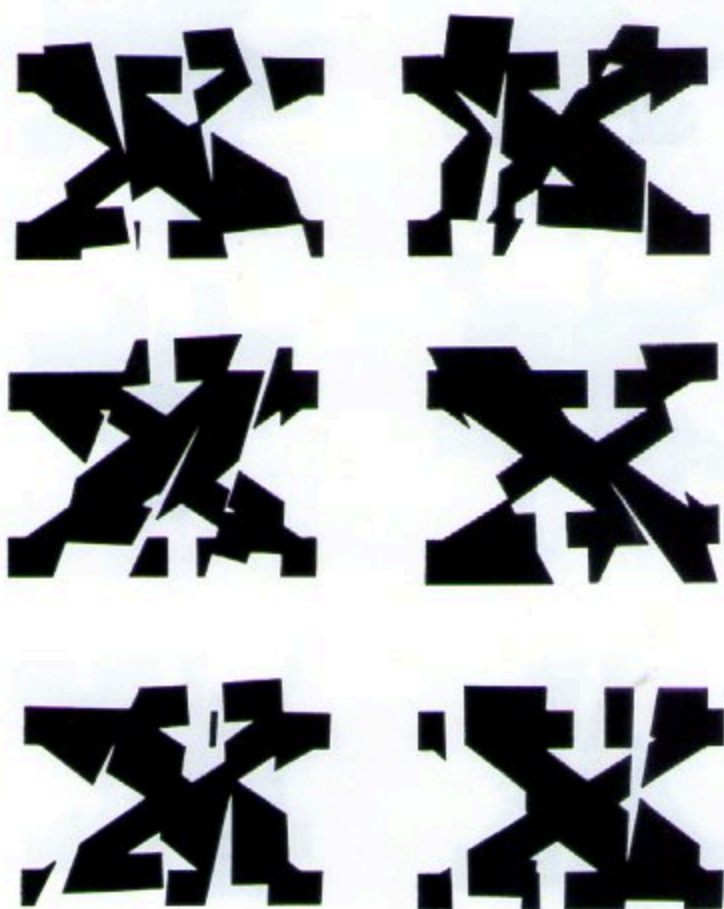
Signografia VI - 1969



Signografia VIII - 1969

Signografia IX - 1969

Signografia IX - 1969



Signografia X - 1970



Signografía XII - 1970

- 01 Diccionario de las Palabras Ab
Salva Pérez Estors
- 02 ABCDario
Paco Pérez Belda
- 03 Diccionario de las Palabras Ac
Salva Pérez Estors
- 04 En Gerundio En
Paco Pérez Belda
- 05 Pensaments
Miquel Martínez i Cárpio
- 06 A las Vanguardias
Paco Pérez Belda
- 07 20 años después
Paco Pérez Belda
- 08 Paraules
Salva Pérez Estors
- 09 7 Paraules de llum
Phayum & Taller de les Paraules
- 10 Animals Nominals
Miquel Martínez i Cárpio
- 11 Poemari
Salva Pérez Estors
- 12 A Todo riesgo
José-Carlos Beltrán
- 13 K & O
Tomás Camacho
- 14 Pre-Pro posiciones
Paco Pérez Belda
- 15 Alfahar
Angela Sema
- 16 Por un hoy que mañana es ayer
Paco Pérez Belda
- 17 Amb blau
Paco Pérez Belda
- 18 Poemes en brut
Raül Gálvez
- 19 Phayum 11 (Grupo N.O.)
VV.AA.
- 20 Poemes inacabats
Raül Gálvez
- 21 Trilogia
Francisco Perallo
Carmen Perallo
Rafael Perallo
- 22 Inicios 1 2
996-000
Sergi Quinonero
- 23 Poemas experimentales
Paco Pérez Belda
- 24 Ácido mundo de contrastes
Manuel Calvarro
- 25 Poemas d'autor
Raül Gálvez
- 26 Alfabeto
Paco Pérez Belda
- 27 Prensa gráfica obsesiva apropiacionista
César Reglero
- 28 Poemas visuales 2005-2010
Edu Barbero
- 29 Etoétera, etc
Antonio Gómez
- 30 ESPELEOLOGÍA poética
J. Seafree
- 31 Xulazos
J. Ricart
- 32 HELICÓN
Ibérico
- 33 Poemas Visuales Semánticos
Clemente Padín
- 34 +Poe+
Teo Sema
- 35 Prensa gráfica obsesiva apropiacionista 2
César Reglero
- 36 ARXIPÉLAG
J. M. Calleja
- 37 Imaginarium
Isabel Jover
- 38 INTERVENCIONES
Corporación Semiótica Galaga
- 39 Gritos susurrados
Ángels J. Sagüés
- 40 Historia universal
Maria Romani-Marcel Ayats
- 41 Lirismo matérico. 1996-2011
Sergi Quinonero
- 42 PROYECTO DESVELOS
Agustín Calvo Galán
- 43 REVISITACIÓN
Fernando Aguilar
- 44 LENGUA GEOGRÁFICA
Francisco Altseda
- 45 POEMAS DEL SUBLIME COTIDIANO
José Blanco
- 46 2 SERIES 2
M. Jiménez-El Taller de Zenón
- 47 Licencias oculares
Raimon Blü
- 48 Libro de collages
Alfonso López Gradolí
- 49 L'ull poètic
Francesc Xavier Forés
- 50 Allamarcas
Paco Pérez Belda
- 51 Poemes Broemes i altres artificis
Carles Cano
- 52 "troballes..."
Toni Prat
- 53 Viaje por Paciencia
Curro Canavese
- 54 SOPLOS Y CHIRIMBOLOS
Manel Costa
- 55 USUAL, VISUAL, INUSUAL
Fernando Costa
- 56 Palabra Natural
Carlos de Grado
- 57 Poemas instantáneos
Alex Thomson
- 58 La proa de las letras
Ricardo Ugarte
- 59 Desde el café Voltaire
Julia Otxoa
- 60 Si, estimo els animals
Joan Puche
- 61 PoesiaV 1.0
Miguel Giner
- 62 POEMAS VISUALES ASEMÁNTICOS
Clemente Padín
- 63 Imágenes en cursiva
Miguel Agudo (En preparación) 07-2015
- 64 Muere el poema en mis manos, resucita en tus ojos
José Carlos Velázquez (En preparación) 07-2015
- 65 Deslenguados objetos
Joaquín Gómez (En preparación) 10-2015
- 66 Off...1-Salón de los Rechazados
Gustavo Vega (En preparación) 10-2015
- 67 A destiempo
Antonio Ramirez (En preparación) 01-2016
- 68 MIRADAS DE CIEGO
Julian Alonso (En preparación) 01-2016
- 69 Símbolo, sueño y significado
Lur Sotuela (En preparación) 04-2016
- 70 Quiromancias
Oscar Solillos (En preparación) 04-2016

- 71 Antilogía Poética - Made in Catalonia
José Ricart (En preparación) 07-2016
- 72 MAGMA
Mario José Cervantes Mendoza (En preparación) 07-2016
- 73 Poemas
Bartolomé Ferrando (En preparación) 10-2016
- 74 Mueve el mundo
Juanjo Sanz (En preparación) 10-2016
- 75 Pensamientos Zadaístas
Felipe Zapico (En preparación) 01-2017
- 76 NO FIERA NO FEAR
David Trashumante (En preparación) 01-2017
- 77 Bestiario
Francisco Aliseda (En preparación) 04-2017
- 78 Poemas visionarios
Carlos Cano (En preparación) 04-2017
- 79 HORIZONTE 2017
Pope Caccamo (En preparación) 07-2017
- 80 INTERTEXTUAL
Carmen Herrera Castro (En preparación) 07-2017
- 81 Espacio de papel
Juan López de Añel (En preparación) 10-2017
- 82 M
Antonio Onihuela (En preparación) 10-2017
- 83 POEMAS VISUALES
Antonio Monterroso (En preparación) 01-2018
- 84 VISUAL
Alfonso Aguado Ortuño (En preparación) 01-2018
- 85 Soluciones y disoluciones
Eva Hlismaux (En preparación) 04-2018
- 86 Varia de collages y cartas antiguas
Alfonso Lopez Gradoli (En preparación) 04-2018
- 87 COLORES, MANOS Y LETRAS
Juan Fran Núñez Parreño (En preparación) 07-2018
- 88 POESIA INUSUAL
Cristian Porres (En preparación) 07-2018
- 89 KAMMERMUSIK (Spiegel in spiegel)
Carlos Pineda (En preparación) 10-2018
- 90 Esqueles para naufragios
Julio Fernández Peláez (En preparación) 10-2018
- 91 Apuntes de vista
Alex Monfort (En preparación) 01-2019
- 92 Puzles furtivos
Vicente Gutiérrez (En preparación) 01-2019
- 93 Pasar un poema por el ojo de una aguja. 1998-1999
Sergi Quinonero (En preparación) 04-2019

Este Pliego de la Visión se imprimió el 14 de Abril de 2015
en el obrador de la Imprenta Grafirau.

Se han editado 350 ejemplares numerados del 001 al 350.

Este ejemplar es el número 232

A handwritten signature or mark, possibly a stylized 'A' or a set of initials, written in dark ink.

Pliegos de la visión Nº 62



ISBN 978-84-963053-5-1



9 788494 305351